

World Oral Literature Project


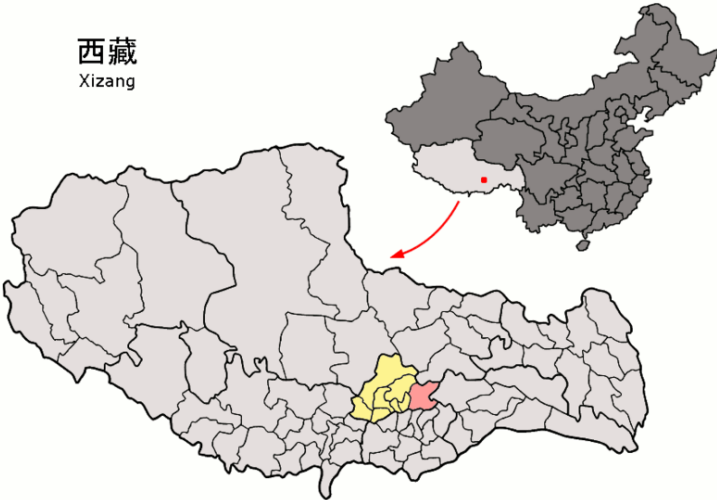
voices of vanishing worlds

Accession Form for Individual Recordings:

<i>Collection / Collector Name</i>	Tha rgyas Village Tibetan Collection/Sgrol ma lha skyid 塔杰村藏族的采集/卓玛拉吉 ཐ་རྒྱལ་གྱི་བའི་བོད་རིགས་ཀྱི་འཚོལ་སྐྱོད། སྐྱོལ་མ་ལྷ་སྐྱོད།
<i>Tape No. / Track / Item No.</i>	Tha rgyas Biography 2.MP3
<i>Length of track</i>	00:00:56
<i>Related tracks</i> (include description/relationship if appropriate)	
<i>Title of track</i>	Golden Palace 金色的宫殿 གསེར་གྱི་ཕོ་བླང་།
<i>Translation of title</i>	
<i>Description</i> (to be used in archive entry)	This song praises great monasteries and lamas. 这首歌赞扬了寺院和的喇嘛。 སྐྱུ་འདིས་དགོན་པ་དང་ལྷ་མ་ལ་བརྟེན་པ་བྱེད་པ་ཡིན།
<i>Genre or type (i.e. epic, song, ritual)</i>	Biography 传记 རྒྱུ་མ་ཐམ།
<i>Name of recorder</i> (if different from collector)	
<i>Date of recording</i>	June 2007 二零零七年六月份 ཉེས་སྟོང་བདུན་ལོའི་ཟླ་དྲུག་པ།
<i>Place of recording</i>	Tha rgyas Village, Rtsa zhol Township, Mol gro gung dkar County, Lhasa City, Tibet Autonomous Region. PR China. 中国西藏自治区拉萨市墨竹工卡县扎雪乡塔杰村 གྲུང་པོའི་བོད་ཕྱོདས་རྩ་ས་གོང་ཁྱེར་མོལ་གྲོ་གྲུང་དཀར་རྫོང་རྩ་ཞོལ་ཡུལ་ཚོ་ཐ་རྒྱལ་ཕྱེ་བ།
<i>Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)</i>	Lha yag, 75 years old, female, Tha rgyas Village, Rtsa zhol Township, Mol gro gung dkar County, Lhasa City, Tibet Autonomous Region. 拉亚, 七十五岁、女, 西藏自治区拉萨市墨竹工卡县扎雪乡塔杰村。 ལྷ་ཡག་ ལོ་ཇཱ་ མོ། བོད་ཕྱོདས་རྩ་ས་གོང་ཁྱེར་མོལ་གྲོ་གྲུང་དཀར་རྫོང་རྩ་ཞོལ་ཡུལ་ཚོ་ཐ་རྒྱལ་ཕྱེ་བ།
<i>Language of recording</i>	Lhasa Tibetan 拉萨藏语 ལྷ་སའི་སྐད།

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

<p><i>Performer(s)'s first / native language</i></p>	<p>Lhasa Tibetan 拉萨藏语 ལྷ་སའི་སྐད།</p>
<p><i>Performer(s)'s ethnic group</i></p>	<p>Tibetan 藏族 བོད།</p>
<p><i>Musical instruments and / or other objects used in performance</i></p>	
<p><i>Level of public access</i> <i>(fully closed, fully open)</i></p>	<p>Fully Open 完全公开 གུན་ལ་མངོན། </p>
<p><i>Notes and context</i> <i>(include reference to any related documentation, such as photographs)</i></p>	<p>Location of Mol gro gung dkar County</p>  <p>西藏 Xizang</p> <p>http://en.wikipedia.org/wiki/File:Location_of_Maizhokunggar_within_Xizang_(China).png</p>